

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 334



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 13. decembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Informācija par to, ka stājas spēkā Nolīgums starp Eiropas Savienību un Armēnijas Republiku par tādu personu atpakaļuzņemšanu, kuras uzturas neatļauti 1
- ★ Informācija par to, ka stājas spēkā Nolīgums starp Eiropas Savienību un Armēnijas Republiku par vīzu atvieglinātu izsniegšanu 1

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) Nr. 1325/2013 (2013. gada 9. decembris), ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu 2
- ★ Padomes Regula (ES) Nr. 1326/2013 (2013. gada 9. decembris), ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu 4
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1327/2013 (2013. gada 11. decembris), ar ko nosaka aizliegumu Eiropas Savienības dalībvalsts karoga kuģiem zvejot sarkanasarus NAFO 3LN zonā 6

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1328/2013 (2013. gada 12. decembris), ar kuru Indonēzijai un Šrilankai piešķir starpreģionālo kumulāciju attiecībā uz izcelsmes noteikumiem, ko izmanto vispārējā tarifu preferenču sistēmā saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2454/93	8
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1329/2013 (2013. gada 12. decembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	10
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1330/2013 (2013. gada 12. decembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1484/95 attiecībā uz reprezentatīvajām cenām mājpūtņu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam	12

LĒMUMI

2013/751/ES:

★ Komisijas Lēmums (2013. gada 11. decembris) par Lietuvas Republikas paziņojumu attiecībā uz valsts pārejas plānu, kas minēts 32. pantā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām (izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 8636).....	14
--	----

2013/752/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 11. decembris) par Lēmuma 2006/771/EK par maza darbības attāluma ierīcēs izmantotā radiofrekvenču spektra saskaņošanu grozījumiem un Lēmuma 2005/928/EK atcelšanu (izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 8776) ⁽¹⁾	17
---	----

2013/753/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 11. decembris), ar ko izdara grozījumus Lēmumā 2012/226/ES par dzelzceļa sistēmas kopīgo drošības mērķu otro kopumu (izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 8780) ⁽¹⁾	37
---	----

2013/754/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 11. decembris) par tādiem pasākumiem attiecībā uz Dienvidāfriku, kas vajadzīgi, lai novērstu <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (visi Citrus ģints augiem patogēnie celmi) ieviešanu un izplatīšanos Savienībā (izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 8781)	44
---	----

Labojumi

★ Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1013/2006 (2006. gada 14. jūnijs) par atkritumu sūtījumiem (OV L 190, 12.7.2006.)	46
--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

Informācija par to, ka stājas spēkā Nolīgums starp Eiropas Savienību un Armēnijas Republiku par tādu personu atpakaļuzņemšanu, kuras uzturas neatļauti

Tā kā 2013. gada 27. novembrī tika pabeigta procedūra, kas paredzēta 23. panta 2. punktā Nolīgumam starp Eiropas Savienību un Armēnijas Republiku par tādu personu atpakaļuzņemšanu, kuras uzturas neatļauti, tad šis nolīgums stāsies spēkā 2014. gada 1. janvārī.

Informācija par to, ka stājas spēkā Nolīgums starp Eiropas Savienību un Armēnijas Republiku par vīzu atvieglinātu izsniegšanu

Tā kā 2013. gada 27. novembrī tika pabeigta procedūra, kas paredzēta 14. panta 1. punktā Nolīgumam starp Eiropas Savienību un Armēnijas Republiku par vīzu atvieglinātu izsniegšanu, tad šis nolīgums stāsies spēkā 2014. gada 1. janvārī.

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 1325/2013

(2013. gada 9. decembris),

ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

eksportētājvalstīm preferenciālā piekļuve saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1213/2012 ⁽²⁾ būs liegta attiecībā uz konkrētām ražojumu kategorijām, tostarp degvielu.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienības reaktīvo dzinēju degvielas tirgus lielā mērā ir atkarīgs no reaktīvo dzinēju degvielas importa no trešām valstīm.
- (2) Lai gan divpusējos aviācijas jomas nolīgumos starp dalībvalstīm un trešām valstīm parasti ir ietverti noteikumi par reaktīvo dzinēju degvielas atbrīvošanu no nodokļiem, šajā jautājumā nepieciešams paredzēt kopīgus noteikumus, lai nodrošinātu skaidrību un vienveidību, uzņēmējiem garantētu juridisko noteiktību un izvairītos no konkurences kropļojumiem, ko rada atšķirīga prakse un noteikumi.
- (3) Lielu daļu Savienības reaktīvo dzinēju degvielas importē no valstīm, kuras gūst labumu no vispārējo tarifa preferenču sistēmas vai kurām ir preferenciāla piekļuve Savienības tirgum, un tādējādi importam nepiemēro nodokli.
- (4) No 2014. gada 1. janvāra piemērojot tarifu preferences saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 978/2012 ⁽¹⁾, virknei valstu, kas ir svarīgas reaktīvo dzinēju degvielas eksportētājas, vairs nebūs minētās preferenciālas piekļuves Savienības tirgum, un dažām citām

- (5) Muitas nodokļu uzlikšana minēto piegādātāju reaktīvo dzinēju degvielai, iespējams, Savienības tirgū paaugstinātu reaktīvo dzinēju degvielas cenas, jo Savienības naftas pārstrādes rūpnīcām nav ekonomiski izdevīgi būtiski palielināt aviācijas degvielas ražošanas apjomus.
- (6) Tādēļ ir lietderīgi apturēt autonomās muitas nodokļa likmes piemērošanu attiecībā uz reaktīvo dzinēju degvielu. Apturēšana būtu jāattiecina uz visiem ražojumiem, ko klasificē ar KN kodu 2710 19 21. Ņemot vērā iespējamās turpmākas izmaiņas reaktīvo dzinēju degvielas tirgus situācijā, šī apturēšana piecu gadu laikā būtu jāpārskata, pamatojoties uz izvērtējumu.
- (7) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regulas (EEK) Nr. 2658/87 ⁽³⁾ I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumā tekstu attiecībā uz KN kodu 2710 19 21 Otrās daļas V sadaļas 27. nodaļas tabulas 3. slejā aizstāj ar šādu tekstu:

“4,7 (*)

(*) Autonomā nodokļa likme: bez nod.”

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 978/2012 (2012. gada 25. oktobris) par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 732/2008 (OV L 303, 31.10.2012., 1. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1213/2012 (2012. gada 17. decembris), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 978/2012 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu aptur dažu VPS saņēmējvalstu tarifa preferences attiecībā uz dažām VPS sadaļām (OV L 348, 18.12.2012., 11. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2014. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 9. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*

A. PABEDINSKIENĒ

PADOMES REGULA (ES) Nr. 1326/2013**(2013. gada 9. decembris),****ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Līdz 2012. gadam sanitārie dvieļi (paketes) un tamponi, bērnu autiņi un autiņu ieliktni un tamlīdzīgi izstrādājumi, no visa veida materiāliem, tika klasificēti dažādās Harmonizētās sistēmas nomenklatūras nodaļās atkarībā no preces rakstura vai materiāla. Šīm precēm tika piemērotas dažādas muitas nodokļa likmes. Tā rezultātā klasifikācijai bija sarežģīta tarifu sistēma.

(2) 2012. gadā Harmonizētajā sistēmā tika izveidota viena pozīcija 961900, lai ietvertu visas minētās higiēnas preces. Tomēr jaunajā pozīcijā tika saglabāta tā pati sarežģītā klasifikācijas tarifu sistēma, kas tika iedalīta divpadsmit apakšpozīcijās atbilstoši izstrādājuma materiālam, kur katra apakšpozīcija atbilst atšķirīgai līgtajai nodokļu likmei.

(3) Minētās sarežģītās sistēmas dēļ ir radušās nevajadzīgas grūtības un slogs, piemērojot kombinēto nomenklatūru. Tādējādi, tiesību aktu vienkāršošanas nolūkā un lai izvairītos no nevajadzīgām grūtībām kombinētās nomenklatūras piemērošanā, ir lietderīgi vienkāršot gan kombinēto nomenklatūru, gan tarifu struktūru minētajām higiēnas precēm, lai ieviestu četras ražojumu kategorijas (astoņu vietā) un katrai no tām noteiktu vienotu autonomo nodokļa likmi.

(4) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 ⁽¹⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumu groza kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2014. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 9. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*

A. PABEDINSKIENĒ

⁽¹⁾ Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumā ierakstus par KN kodiem 9619 00 līdz 9619 00 90 otrās daļas XX sadaļas 96. nodaļā aizstāj ar šādiem:

"9619 00	Sanitārie dvieļi (paketes) un tamponi, bērnu autiņi un autiņu ieliktni, un tamlīdzīgi izstrādājumi no visa veida materiāliem:		
9619 00 30	— no vates no tekstilmateriāliem	(¹)	—
	— no citiem tekstilmateriāliem:		
9619 00 40	— — sanitārie dvieļi (paketes), tamponi un tamlīdzīgi higiēnas izstrādājumi	(²)	—
9619 00 50	— — salvetes un zīdaiņu autiņi, un tamlīdzīgi higiēnas izstrādājumi	(³)	—
	— no citiem materiāliem:		
	— — sanitārie dvieļi (paketes), tamponi un līdzīgi izstrādājumi:		
9619 00 71	— — — sanitārie dvieļi (paketes)	(⁴)	—
9619 00 75	— — — tamponi	(⁴)	—
9619 00 79	— — — citādi	(⁴)	—
	— — salvetes un zīdaiņu autiņi, un tamlīdzīgi higiēnas izstrādājumi:		
9619 00 81	— — — salvetes un zīdaiņu autiņi	(⁴)	—
9619 00 89	— — — citādi (piemēram, kopšanas līdzekļi pacientiem ar urīna nesaturēšanu)	(⁴)	—

(¹) Autonomā nodokļa likme: 3,8 %.

Līgta nodokļa likme:

- no mākslīgām šķiedrām: 5 %,
- no šķiedrām, kas nav mākslīgās šķiedras: 3,8 %.

(²) Autonomā nodokļa likme: 6,3 %.

Līgta nodokļa likme:

- trikotāžas: 12 %,
- citādi: 10,5 %.

(³) Autonomā nodokļa likme: 10,5 %.

Līgta nodokļa likme:

- trikotāžas: 12 %,
- citādi: 10,5 %.

(⁴) Autonomā nodokļa likme: bez nod.

Līgta nodokļa likme:

- no papīra masas, papīra, celulozes vates vai celulozes šķiedru tīklveida auduma: bez nod.,
- no citiem materiāliem: 6,5 %."

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1327/2013**(2013. gada 11. decembris),****ar ko nosaka aizliegumu Eiropas Savienības dalībvalsts karoga kuģiem zvejot sarkanasarus NAFO 3LN zonā**

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

1. pants

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

Kvotas pilnīga apguve

Nozvejas kvotu 2013. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

tā kā:

2. pants

(1) Padomes 2013. gada 21. janvāra Regulā (ES) Nr. 40/2013, ar ko 2013. gadam nosaka ES ūdeņos pieejamās zvejas iespējas un ES kuģu zvejas iespējas konkrētos ūdeņos, kas nav ES ūdeņi, no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras ir starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets ⁽²⁾, ir noteiktas kvotas 2013. gadam.

Aizliegumi

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

(2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2013. gadam iedalīto kvotu.

3. pants

(3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 11. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektore
Lowri EVANS

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 23, 25.1.2013., 54. lpp.

PIELIKUMS

Nr.	71/TQ40
Dalībvalsts	Eiropas Savienība (visas dalībvalstis)
Krājums	RED/N3LN.
Suga	Sarkanāsari (<i>Sebastes spp.</i>)
Zona	NAFO 3LN
Aizlieguma datums	26.11.2013.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1328/2013**(2013. gada 12. decembris),****ar kuru Indonēzijai un Šrilankai piešķir starpreģionālo kumulāciju attiecībā uz izcelsmes noteikumiem, ko izmanto vispārējā tarifu preferenču sistēmā saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2454/93**

EIROPAS KOMISIJA,

panākt administratīvo sadarbību, kas vajadzīga, lai nodrošinātu šo noteikumu pareizu īstenošanu gan attiecībā uz Savienību, gan savā starpā.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 247. pantu,

(5) Pieprasījumā ir aprakstīti kumulācijas ietvaros izmantotie materiāli, kas ir Harmonizētās sistēmas (HS) 2401. pozīcijā iekļautā neapstrādātā tabaka un tabakas atkritumi, kā arī Šrilankā veicamie pārstrādes un atbalsta procesi.

ņemot vērā Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾, un jo īpaši tās 86. pantu,

(6) Pieprasījumu iesniedzošās valstis apgalvo, ka starpreģionālās kumulācijas piešķiršanas gadījumā tā pozitīvi ietekmētu abu valstu ekonomiku un neietekmētu negatīvi Savienības ekonomikas nozares, kas iesaistītas cigāru ražošanā un pārdošanā.

tā kā:

(7) Tāpēc Šrilankai būtu jāpiešķir iespēja kumulēt HS 2401. pozīcijā minētos Indonēzijas izcelsmes materiālus, ja abas valstis paliek VPS saņēmējvalstis Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 978/2012 ⁽³⁾ 2. panta d) punkta nozīmē.

(1) Regulas (EEK) Nr. 2454/93 86. panta 5. punktā ir noteikts, ka Savienības vispārējās preferenču sistēmas (VPS) saņēmējvalstis, kas pieder pie I un III reģionālās grupas, drīkst izmantot viena otras materiālus saskaņā ar īpaša veida kumulāciju, ko parasti sauc par "starpreģionālo kumulāciju", un minētajā punktā ir paredzēti nosacījumi šādai kumulācijai.

(8) Eiropas Komisija novēros šīs atļaujas rezultātā radušos importu un, ņemot vērā šos novērojumus, var pārskatīt šo atļauju, balstoties uz tādiem kritērijiem kā, piemēram, importa daudzuma pieaugums.

(2) Ar 2013. gada 15. aprīļa vēstuli Indonēzija un Šrilanka kopīgi pieprasīja piemērot starpreģionālo kumulāciju saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 86. panta 5. punktu.

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

(3) Lai veicinātu tirdzniecību un sekmētu abu valstu ekonomikas izaugsmi, attiecīgās valstis ierosina atļaut Indonēzijas tabakas audzēšanas nozarei piegādāt Šrilankas cigāru ražošanas nozarei Indonēzijas izcelsmes materiālus, kurus Šrilanka kumulācijas ietvaros tur varētu izmantot turpmākā apstrādē vai pārstrādē, kas pārsniedz Regulas (EEK) Nr. 2454/93 78. panta 1. punktā aprakstītās darbības.

(4) Savā pieprasījumā abas valstis ir apņēmušās ievērot VPS izcelsmes noteikumus vai nodrošināt atbilstību tiem un

1. pants

Ar šo Šrilankai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 86. panta 5. punktu tiek atļauts izmantot izcelsmes kumulācijas ietvaros Indonēzijas izcelsmes neapstrādātu tabaku un tabakas atkritumus, uz kuriem attiecas HS kods 2401. Saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 86. panta 2. punkta a) apakšpunktu šī atļauja tiek piešķirta ar nosacījuma, ka laikā, kad izstrādājumu eksportē uz Savienību, Šrilanka un Indonēzija paliek saņēmējvalstis Regulas (ES) Nr. 978/2012 2. panta d) punkta nozīmē.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES) Nr. 978/2012 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 732/2008 (OV L 303, 31.10.2012., 1. lpp.)

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2014. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 12. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1329/2013**(2013. gada 12. decembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 12. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	IL	200,7
	MA	81,4
	TN	120,9
	TR	100,5
	ZZ	125,9
0707 00 05	MA	134,4
	TR	129,6
	ZZ	132,0
0709 93 10	MA	151,1
	TR	157,7
	ZZ	154,4
0805 10 20	AR	27,9
	MA	36,7
	TR	62,8
	UY	27,9
	ZA	45,3
	ZW	19,7
	ZZ	36,7
0805 20 10	MA	55,4
	ZZ	55,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	108,1
	JM	139,0
	TR	70,2
	ZZ	105,8
0805 50 10	TR	65,9
	ZZ	65,9
0808 10 80	BA	78,8
	CN	88,1
	MK	36,9
	US	111,7
	ZA	199,9
0808 30 90	ZZ	103,1
	TR	120,5
	ZZ	120,5

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1330/2013**(2013. gada 12. decembris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1484/95 attiecībā uz reprezentatīvajām cenām mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam**

EIROPAS KOMISIJA,

tativās cenas konkrētu produktu ieviešanai, ņemot vērā cenu svārstības atkarībā no produktu izcelsmes.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

(3) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1484/95 būtu attiecīgi jāgroza.

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 143. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

(4) Tā kā jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīzāk pēc laboto datu nosūtīšanas, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā.

ņemot vērā Padomes 2009. gada 7. jūlija Regulu (EK) Nr. 614/2009 par vienotu sistēmu tirdzniecībai ar ovalbumīnu un laktalbumīnu ⁽²⁾ un jo īpaši tās 3. panta 4. punktu,

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

tā kā:

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

(1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ ir noteikti sīki izstrādāti noteikumi papildu ievadumuitas nodokļu sistēmas ieviešanai un reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam.*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1484/95 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

(2) Regulāri pārbaudot datus, uz kuriem balstīta reprezentatīvo cenu noteikšana mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, kļuvis skaidrs, ka ir jāgroza reprezen-

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 12. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 181, 14.7.2009., 8. lpp.⁽³⁾ OV L 145, 29.6.1995., 47. lpp.

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

KN kods	Preču apraksts	Reprezentatīvā cena (EUR/100 kg)	Regulas 3. panta 3. punktā minētais nodrošinājums (EUR/100 kg)	Izcelsme ⁽¹⁾
0207 12 10	Nesadalītas, saldētas vistas, t. s. "70 % cāļi"	121,1	0	AR
0207 12 90	Nesadalītas, saldētas vistas, t. s. "65 % cāļi"	134,7	0	AR
		131,2	0	BR
0207 14 10	Atkauloti, saldēti gaiļu vai vistu gabali	289,6	3	AR
		218,4	25	BR
		321,9	0	CL
		254,3	14	TH
0207 27 10	Atkauloti, saldēti tītaru gabali	314,3	0	BR
		333,7	0	CL
0408 91 80	Žāvētas olas bez čaumalām	468,7	0	AR
1602 32 11	Termiski neapstrādāti gaiļa vai vistas gaļas izstrādājumi	265,3	6	BR
		315,1	0	CL

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

LĒMUMI

KOMISIJAS LĒMUMS

(2013. gada 11. decembris)

par Lietuvas Republikas paziņojumu attiecībā uz valsts pārejas plānu, kas minēts 32. pantā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 8636)

(Autentisks ir tikai teksts lietuviešu valodā)

(2013/751/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Direktīvu 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 32. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Direktīvas 2010/75/ES 32. panta 5. punkta pirmo daļu Lietuvas Republika 2012. gada 31. decembrī iesniedza Komisijai valsts pārejas plānu (VPP). ⁽²⁾

(2) VPP pilnīguma izvērtēšanas laikā Komisija konstatēja, ka dažas VPP ietvertās iekārtas neatbilst iekārtām, kuras bija iekļautas emisiju pārskatā, ko Lietuvas Republika iesniedza saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/80/EK ⁽³⁾. Tāpēc Komisija 2013. gada 12. jūnija vēstulē ⁽⁴⁾ lūdza Lietuvas iestādēm paskaidrot šīs neatbilstības, apstiprināt, ka Direktīvas 2010/75/ES 29. panta noteikumi, izstrādājot VPP, ir pareizi piemēroti, un sniegt trūkstošos datus par atsevišķām iekārtām.

(3) Lietuvas Republika iesniedza Komisijai papildu informāciju 2013. gada 26. jūnija vēstulē. ⁽⁵⁾

(4) Pēc VPP turpmākas izvērtēšanas un papildu informācijas saņemšanas Komisija 2013. gada 23. jūlijā nosūtīja otru vēstuli Lietuvai ⁽⁶⁾, kurā lūdza precizēt, kāpēc piecām iekārtām ir piemērotas emisiju robežvērtības, kas minētas pielikuma C papildinājuma C.1. tabulas 5. piezīmē Komisijas Īstenošanas lēmumam 2012/115/ES ⁽⁷⁾.

(5) Lietuvas Republika 2013. gada 20. augusta vēstulē ⁽⁸⁾ sniedza papildu informāciju par pelnu saturu degvielā, ko lieto dažās iekārtās, kas ietvertas VPP.

(6) Komisija 2013. gada 27. septembra vēstulē ⁽⁹⁾ lūdza sīkāk precizēt un papildināt šos datus saskaņā ar informāciju, kas prasīta Lēmumā 2012/115/ES.

(7) Lietuvas Republika 2013. gada 3. oktobrī ⁽¹⁰⁾ pa e-pastu iesniedza papildu sertifikātus par mazuta sastāvu un apstiprināja, ka visa pieejamā informācija ir nosūtīta Komisijai un ka attiecībā uz minētajām piecām iekārtām tika izpildīti nosacījumi ERV piemērošanai, kas minēti pielikuma C papildinājuma C.1. tabulas 5. piezīmē Īstenošanas lēmumam 2012/115/ES.

(8) Tādējādi Komisija VPP ir izvērtējusi atbilstīgi Direktīvas 2010/75/ES 32. panta 1., 3. un 4. punktam un Īstenošanas lēmumam 2012/115/ES.

⁽¹⁾ OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.

⁽²⁾ Lietuvas Republikas paziņojums tika saņemts 2012. gada 31. decembra vēstulē un reģistrēts ar numuru Ares(2013)14208.

⁽³⁾ OV L 309, 27.11.2001., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Ares(2013)1636798

⁽⁵⁾ Ares(2013)2499624

⁽⁶⁾ Ares(2013)2741492

⁽⁷⁾ OV L 52, 24.2.2012., 12. lpp.

⁽⁸⁾ Ares(2013)3085715

⁽⁹⁾ Ares(2013)3122034

⁽¹⁰⁾ Ares(2013)3183202

- (9) Proti, Komisija ir pārbaudījusi to datu, pieņēmumu un aprēķinu konsekveni un pareizību, kas izmantoti, lai noteiktu katras VPP ietvertās sadedzināšanas iekārtas daļu maksimāli pieļaujamajās emisijās, kuras izklāstītas VPP, un ir analizējusi, vai VPP ir paredzēti uzdevumi un saistītie mērķi, pasākumi un grafiki šo uzdevumu izpildei, kā arī uzraudzības mehānisms turpmākas atbilstības novērtēšanai.
- (10) Komisija konstatēja, ka 2016. un 2019. gadam noteiktās maksimāli pieļaujamās emisijas ir aprēķinātas, izmantojot atbilstīgus datus un formulas, un ka aprēķini ir pareizi. Lietuvas Republika ir sniegusi pietiekamu informāciju par pasākumiem, kas tiks īstenoti, lai ievērotu maksimāli pieļaujamās emisijas, veiktu uzraudzību un ziņotu Komisijai par VPP īstenošanu.
- (11) Komisija ir apmierināta, ka Lietuvas iestādes ir ņēmušas vērā noteikumus, kas izklāstīti Direktīvas 2010/75/ES 32. panta 1., 3. un 4. punktā un Īstenošanas lēmumā 2012/115/ES.
- (12) VPP īstenošanai būtu jānotiek, neierobežojot citus spēkā esošus valsts un Savienības tiesību aktus. Proti, nosakot atsevišķus atļaujas nosacījumus VPP ietvertām sadedzināšanas iekārtām, Lietuvas Republika vajadzētu nodrošināt, ka netiks apdraudēta atbilstība prasībām, kas cita starpā izklāstītas Direktīvā 2010/75/ES, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2008/50/EK ⁽¹⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/81/EK ⁽²⁾.
- (13) Direktīvas 2010/75/ES 32. panta 6. punktā ir noteikts, ka Lietuvas Republikai jāinformē Komisija par jebkādam turpmākām VPP izmaiņām. Komisijai būtu jāizvērtē, vai šādas izmaiņas atbilst noteikumiem, kas paredzēti Direktīvas 2010/75/ES 32. panta 1., 3. un 4. punktā un Īstenošanas lēmumā 2012/115/ES,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Pamatojoties uz Direktīvas 2010/75/ES 32. panta 1., 3. un 4. punktu un Īstenošanas lēmumu 2012/115/ES, netiek izteikti iebildumi pret valsts pārejas plānu, kuru Lietuvas Republika paziņoja Komisijai 2012. gada 31. decembrī saskaņā ar Direktīvas 2010/75/ES 32. panta 5. punktu un kurš ir grozīts atbilstīgi papildu informācijai, kas nosūtīta 2013. gada 26. jūnijā, 2013. gada 20. augustā un 2013. gada 3. oktobrī. ⁽³⁾

2. Valsts pārejas plānā ietverto iekārtu saraksts, piesārņojuma veidi attiecībā uz plānā ietvertajām iekārtām un piemērojamās maksimāli pieļaujamās emisijas ir sniegtas pielikumā.

3. Lietuvas iestāžu veiktā valsts pārejas plāna īstenošana neatbrīvo Lietuvas Republiku no pienākuma ievērot Direktīvas 2010/75/ES noteikumus par atsevišķu plānā ietverto sadedzināšanas iekārtu emisijām un citus Eiropas Savienības attiecīgos tiesību aktus vides jomā.

2. pants

Komisija novērtē, vai valsts pārejas plāna turpmākās izmaiņas, par kurām Lietuvas Republika ziņos nākotnē, atbilst noteikumiem, kas izklāstīti Direktīvas 2010/75/ES 32. panta 1., 3. un 4. punktā un Īstenošanas lēmumā 2012/115/ES.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Lietuvas Republikai.

Briselē, 2013. gada 11. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Janez POTOČNIK

⁽¹⁾ OV L 152, 11.6.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 309, 27.11.2001., 22. lpp.

⁽³⁾ Komisija reģistrēja VPP konsolidēto redakciju 2013. gada 30. oktobrī ar reģistrācijas numuru Ares(2013)3408081.

PIELIKUMS

VPP ietverto iekārtu saraksts:

Numurs	Iekārtas nosaukums VPP	Kopējā nominālā ievadītā siltumjauda 31.12.2010. (MW)	VPP paredzētais piesārņojuma veids		
			SO ₂	NO _x	Putekļi
1	Termoelektrostacija Nr. 2 (E-2), emisiju avots Nr. 001 <i>Elektrinės 2, LT-03150 Vilnius</i>	444	√	√	√
2	Termoelektrostacija Nr. 2 (E-2), emisiju avots Nr. 002 <i>Elektrinės 2, LT-03150 Vilnius</i>	438	√	√	√
3	Termoelektrostacija Nr. 3 (E-3), emisiju avots Nr. 001 <i>Jočionių 13, LT-02300 Vilnius</i>	1 098	√	√	√
4	Ateities rajona katlu māja Nr. 8 (RK-8), emisiju avots Nr. 001	349	√	√	√
5	Alitus rajona katlu māja emisiju avots Nr. 001	330,5	√	√	√
6	Marijampoles rajona katlu māja emisiju avots Nr. 001	158,8	√	√	√
7	Kauņas elektrostacija, emisiju avots Nr. 001	1 334	—	√	—

Maksimāli pieļaujamā emisija (tonnās):

	2016	2017	2018	2019	1.1.–30.6.2020.
SO ₂	793	637	480	324	162
NO _x	2 149	1 733	1 317	900	450
Putekļi	94	76	57	39	20

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 11. decembris)

par Lēmuma 2006/771/EK par maza darbības attāluma ierīcēs izmantotā radiofrekvenču spektra
saskaņošanu grozījumiem un Lēmuma 2005/928/EK atcelšanu

(izzinots ar dokumenta numuru C(2013) 8776)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/752/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

un telesakaru administrāciju konferencei (CEPT) pastāvīgu pilnvarojumu atjaunināt Lēmuma 2006/771/EK pielikumu, ņemot vērā tehnoloģiju un tirgus attīstību maza darbības attāluma ierīču jomā.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Lēmumu Nr. 676/2002/EK par normatīvo bāzi radiofrekvenču spektra politikai Eiropas Kopienā (Radiofrekvenču spektra lēmums) ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 4. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Lēmumu 2006/771/EK ⁽²⁾ tiek harmonizēti tehniskie nosacījumi radiofrekvenču spektra izmantošanai plašam maza darbības attāluma ierīču klāstam, ieskaitot tādos lietojumos kā signalizācijas ierīces, lokālo sakaru iekārtas, durvju atvēršanas ierīces, implantējamās medicīniskās ierīces un intelektiskās transporta sistēmas. Maza darbības attāluma ierīce parasti ir plaša patēriņa tirgus prece un/vai pārnēsājams izstrādājums, kuru var vienkārši izvest un izmantot ārvalstīs; tāpēc radiofrekvenču spektra piekļuves nosacījumu atšķirības kavē to brīvu apriti, palielina to ražošanas izmaksas un rada kaitīgu traucējumu risku citiem radiosakaru lietojumiem un pakalpojumiem.

(2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Lēmums Nr. 243/2012/ES, ar ko izveido radiofrekvenču spektra daudzgadu politikas programmu ⁽³⁾ (RSP), liek dalībvalstīm sadarbībā ar Komisiju attiecīgos gadījumos veicināt spektra kolektīvu lietošanu, kā arī spektra koplietošanu, lai paaugstinātu efektivitāti un elastību.

(3) Ņemot vērā maza darbības attāluma ierīču pieaugošo nozīmi tautsaimniecībā un straujās izmaiņas tehnoloģijā un sabiedrības vajadzībās, maza darbības attāluma ierīcēm var rasties jauni lietojuma veidi. Tāpēc spektra harmonizācijas nosacījumi būtu regulāri jāatjaunina.

(4) 2006. gada 5. jūlijā Komisija saskaņā ar Lēmuma Nr. 676/2002/EK 4. panta 2. punktu piešķir Eiropas Pasta

(5) Ar Komisijas Lēmumiem 2008/432/EK ⁽⁴⁾, 2009/381/EK ⁽⁵⁾ un 2010/368/ES ⁽⁶⁾ un Komisijas Īstenošanas lēmumu 2011/829/ES ⁽⁷⁾ jau ir grozīti harmonizētie tehniskie nosacījumi maza darbības attāluma ierīcēm, kas ietverti Lēmumā 2006/771/EK, aizstājot tā pielikumu.

(6) CEPT 2013. gada marta ziņojumā ⁽⁸⁾, kas tika iesniegts, īstenojot iepriekš minēto pilnvarojumu, informēja Komisiju par rezultātiem, kas tika iegūti pieprasītajā pārbaudē par Lēmuma 2006/771/EK pielikuma kategorijām “maza darbības attāluma ierīces veids” un “citi izmantošanas ierobežojumi” un ieteica Komisijai izdarīt grozījumus vairākos minētā pielikuma tehniskajos aspektos.

(7) Pilnvarojuma īstenošanas rezultāti liecina, ka maza darbības attāluma ierīcēm, kas darbojas neekskluzīvi un koplietošanas kārtā, ir vajadzīga, pirmkārt, juridiska noteiktība attiecībā uz iespēju izmantot radiofrekvenču spektru koplietošanas kārtā, ko var panākt ar iepriekš paredzamiem tehniskiem harmonizēto joslu koplietošanas nosacījumiem, kas nodrošina harmonizēto joslu uzticamu un efektīvu izmantošanu. Otrkārt, šim maza darbības attāluma ierīcēm ir vajadzīgs arī pietiekams elastīgums, kas pieļautu daudzus un dažādus lietojumus, lai Savienībā maksimāli palielinātu ieguvumus no bezvadu inovācijas. Tādēļ ir jāharmonizē noteiktie tehniskās izmantošanas nosacījumi, lai novērstu kaitīgus traucējumus un nodrošinātu pēc iespējas lielāku elastību, vienlaikus veicinot frekvenču joslu stabilu un efektīvu izmantošanu maza darbības attāluma ierīcēs.

⁽¹⁾ OV L 108, 24.4.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 312, 11.11.2006., 66. lpp.

⁽³⁾ OV L 81, 21.3.2012., 7. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 151, 11.6.2008., 49. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 119, 14.5.2009., 32. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 166, 1.7.2010., 33. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 329, 13.12.2011., 10. lpp.

⁽⁸⁾ CEPT Report 44, RSCOM 13-25.

- (8) Šiem mērķiem kalpo maza darbības attāluma ierīču "veida" jēdziena atmešana un maza darbības attāluma ierīču kategoriju harmonizācija. Divu veidu kategorijas katrā veidotu prognozējamu koplietošanas vidi veselai maza darbības attāluma ierīču grupai. Šajās kategorijās maza darbības attāluma ierīces tiek grupētas vai nu pēc līdzīgiem tehniskiem spektra piekļuves mehānismiem, vai pēc kopīgiem izmantošanas scenārijiem, kas nosaka paredzamo izvietošanas blīvumu.
- (9) Kategoriju diapazons, kas noteikts tehniskajā pielikumā, sniedz lietotājiem paredzamību attiecībā uz citām maza darbības attāluma ierīcēm, kuras atļauts izmantot tajā pašā frekvenču joslā neekskluzīvi un koplietošanas kārtā. Atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 9. marta Direktīvai 1999/5/EK par radioiekārtām un telekomunikāciju termināla iekārtām un to atbilstības savstarpējo atzīšanu⁽¹⁾ (RTTI direktīva) šajās kategorijās ražotājiem būtu jānodrošina, ka maza darbības attāluma ierīces efektīvi novērš kaitīgos traucējumus citām maza darbības attāluma ierīcēm.
- (10) Konkrētajās frekvenču joslās, uz ko attiecas šis lēmums, harmonizētās maza darbības attāluma ierīču kategorijas apvienojums ar tehniskās izmantošanas nosacījumiem (frekvenču josla, pārraides jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība, papildu parametri un citi izmantošanas ierobežojumi) izveido harmonizētu koplietošanas vidi tādā veidā, kas ļauj maza darbības attāluma ierīcēm citai ar citu koplietot spektru neekskluzīvi un neatkarīgi no šāda lietojuma mērķa.
- (11) Lai nodrošinātu šādas harmonizētas koplietošanas vides juridisko noteiktību un paredzamību, izmantot harmonizētās joslas vai nu maza darbības attāluma ierīcēm, kas nepieder pie harmonizētas kategorijas, vai ar mazāk stingriem tehniskiem parametriem būtu atļaujams vienīgi tādā mērā, kādā netiek apdraudēta attiecīgā koplietošanas vide.
- (12) 2011. gada 6. jūlijā Komisija saskaņā ar Lēmuma Nr. 676/2002/EK 4. panta 2. punktu no jauna pilnvaroja CEPT veikt nepieciešamos tehniskos pētījumus, atbalstot iespējamu Komisijas 2005. gada 20. decembra Lēmuma 2005/928/EK par 169,4–169,8125 MHz frekvenču joslas saskaņošanu Kopienā⁽²⁾ pārskatīšanu, lai nodrošinātu harmonizētā frekvenču diapazona efektīvu izmantošanu saskaņā ar minētā lēmuma 5. pantu.
- (13) CEPT 2012. gada jūnija ziņojumā⁽³⁾, kas tika iesniegts, īstenojot iepriekš minēto otro pilnvarojumu, ieteica
- Komisijai pašreizējos un papildu harmonizācijas pasākumus attiecībā uz mazjaudas / maza darbības attāluma ierīcēm 169 MHz joslā iekļaut turpmākajos Lēmuma 2006/771/EK pielikuma grozījumos, lai nodrošinātu harmonizētās frekvenču joslas (169,4–169,8125 MHz) labāku pamanāmību un pārredzamību.
- (14) Pamatojoties uz CEPT darba rezultātiem, ir iespējams unificēt regulējošos nosacījumus maza darbības attāluma ierīcēm. Spektra piekļuves nosacījumu harmonizācija sasniegtu RSPP izvirzīto mērķi veicināt spektra kolektīvu lietošanu iekšējā tirgū maza darbības attāluma ierīču kategorijām.
- (15) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmuma 2006/771/EK pielikums un jāatceļ Lēmums 2005/928/EK.
- (16) Lai efektīvi izmantotu radiofrekvenču spektru un izvairītos no kaitīgiem traucējumiem, iekārtām, ko ekspluatē saskaņā ar šajā lēmumā izklāstītajiem nosacījumiem, būtu jāatbilst arī RTTI direktīvas prasībām; minēto atbilstību pierāda, izpildot harmonizētu standartu prasības vai veicot alternatīvas atbilstības novērtēšanas procedūras.
- (17) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Radiofrekvenču spektra komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2006/771/EK 2. pantam pievieno šādu punktu:

- "3. "Maza darbības attāluma ierīču kategorija" ir maza darbības attāluma ierīču grupa, kas izmanto spektru ar līdzīgiem tehniskiem spektra piekļuves mehānismiem vai uz kopīgas izmantošanas scenāriju pamata."

2. pants

Lēmuma 2006/771/EK 3. pantu aizstāj ar šādu:

⁽¹⁾ OV L 91, 7.4.1999., 10. lpp.

⁽²⁾ OV L 344, 27.12.2005., 47. lpp.

⁽³⁾ CEPT Report 43, RSCOM 12-25.

“3. pants

1. Dalībvalstis neekskluzīvi, bez traucējumiem un bez aizsardzības izraugās un dara pieejamas frekvenču joslas maza darbības attāluma ierīču kategorijām, pakļaujot tās īpašiem nosacījumiem un īstenošanas termiņiem, kas noteikti šā lēmuma pielikumā.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstis var pieprasīt iespēju izmantot Radiofrekvenču spektra lēmuma 4. panta 5. punktu.

3. Šis lēmums neskar dalībvalstu tiesības atļaut izmantot frekvenču joslas ar mazāk stingriem nosacījumiem vai maza darbības attāluma ierīcēm, kas nepieder pie harmonizētās kategorijas, ja vien tas netraucē un nemazina iespēju šādas kategorijas maza darbības attāluma ierīcēm izmantot attiecīgo harmonizēto tehnisko un ekspluatācijas nosacījumu kopumu (kā noteikts šā lēmuma pielikumā), kas ļauj konkrētu spektra daļu neekskluzīvā kārtā un atšķirīgiem nolūkiem koplietot tās pašas kategorijas maza darbības attāluma ierīcēm.”

3. pants

Lēmuma 2006/771/EK pielikums tiek aizstāts ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

4. pants

Lēmums 2005/928/EK tiek atcelts.

5. pants

Ne vēlāk kā 2014. gada 1. septembrī dalībvalstis ziņo Komisijai par šā lēmuma īstenojumu.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 11. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja vietniece
Neelie KROES*

Harmonizētas frekvenču joslas un tehniskie parametri maza darbības attāluma ierīcēm

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārbaudes jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
1	9–59,750 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	72 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
2	9–315 kHz	Aktīvi medicīniskie implan- ti ⁽¹⁾	30 dBμA/m 10 m attālumā	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz aktīvām implantējamām medicīnas ierī- cēm ⁽⁷⁾	2014. gada 1. jūlijs
3	59,750–60,250 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
4	60,250–74,750 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	72 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
5	74,750–75,250 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
6	75,250–77,250 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	72 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
7	77,250–77,750 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
8	77,750–90 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	72 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
9	90–119 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
10	119–128,6 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	66 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
11	128,6–129,6 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidis jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
12	129,6–135 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	66 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
13	135–140 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
14	140–148,5 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	37,7 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
15	148,5–5 000 kHz ⁽¹⁷⁾	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	– 15 dBμA/m 10 m attālumā jebkurā 10 kHz platā joslā. Turklāt kopējā lauka intensitāte ir – 5 dBμA/m 10 m attālumā sistēmām, kuras darbojas joslās, kas platākas par 10 kHz			2014. gada 1. jūlijs
16	315–600 kHz	Aktīvi medicīniskie implan-ti ⁽¹⁾	– 5 dBμA/m 10 m attālumā	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz dzīvniekiem implantējamām ierīcēm ⁽²⁾	2014. gada 1. jūlijs
17	400–600 kHz	Radiofrekvenču identifikācijas ierīces (RFID) ⁽¹²⁾	– 8 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
18	456,9–457,1 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	7 dBμA/m 10 m attālumā		Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz ierīcēm apbērtu cietušo un vērtīgu mantu uziešanai ārkārtas apstākļos	2014. gada 1. jūlijs
19	984–7 484 kHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	9 dBμA/m 10 m attālumā	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 1 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz eiropalises datu pārraidi vilcienu klātbūtnē, izmantojot 27 MHz joslu tālbarošanai	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidis jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
20	3 155–3 400 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	13,5 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
21	5 000–30 000 kHz ⁽¹⁸⁾	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	– 20 dBμA/m 10 m attālumā jebkurā 10 kHz platā joslā. Turklāt kopējā lauka intensitāte ir – 5 dBμA/m 10 m attālumā sistēmām, kuras darbojas joslās, kas platākas par 10 kHz			2014. gada 1. jūlijs
22a	6 765–6 795 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
22b	6 765–6 795 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
23	7 300–23 000 kHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	– 7 dBμA/m 10 m attālumā	Antenas ierobežojumi tiek piemēroti tā, kā noteikts saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz eirocilpas datu pārraidi vilcienu klātbūtnē, izmantojot 27 MHz joslu tālbarošanai	2014. gada 1. jūlijs
24	7 400–8 800 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	9 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
25	10 200–11 000 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	9 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
26	12 500–20 000 kHz	Aktīvi medicīniskie implan-ti ⁽¹⁾	– 7 dBμA/m 10 m attālumā 10 kHz joslā	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz dzīvniekiem implantējamām ierīcēm lietošanai telpās ⁽²⁾	2014. gada 1. jūlijs
27a	13 553–13 567 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidis jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
27b	13 553–13 567 kHz	Radiofrekvenču identifikācijas ierīces (RFID) ⁽¹²⁾	60 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
27c	13 553–13 567 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
28a	26 957–27 283 kHz	Induktīvas ierīces ⁽¹⁴⁾	42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
28b	26 957–27 283 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10 mW efektīvā izstarotā jauda (e.r.p.), kas atbilst 42 dBμA/m 10 m attālumā			2014. gada 1. jūlijs
29	26 990–27 000 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,1 %	Modeļu vadības ierīces var darboties bez darbības cikla ierobežojumiem ⁽¹¹⁾	2014. gada 1. jūlijs
30	27 040–27 050 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,1 %	Modeļu vadības ierīces var darboties bez darbības cikla ierobežojumiem ⁽¹¹⁾	2014. gada 1. jūlijs
31	27 090–27 100 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,1 %	Modeļu vadības ierīces var darboties bez darbības cikla ierobežojumiem ⁽¹¹⁾	2014. gada 1. jūlijs
32	27 140–27 150 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,1 %	Modeļu vadības ierīces var darboties bez darbības cikla ierobežojumiem ⁽¹¹⁾	2014. gada 1. jūlijs
33	27 190–27 200 kHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,1 %	Modeļu vadības ierīces var darboties bez darbības cikla ierobežojumiem ⁽¹¹⁾	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
34	30–37,5 MHz	Aktīvi medicīniskie implan- ti ⁽¹⁾	110 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz asins- spiediena mērīšanai paredzētiem īpaši mazas jaudas medicīniskiem membrānas implantiem Direk- tīvas 90/385/EEK aktīvo implan- tējamo medicīnas ierīču definī- cijas robežās ⁽⁷⁾	2014. gada 1. jūlijs
35	40,66–40,7 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	1010 mW e.r.p.		Izņemot videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs
36	87,5–108 MHz	Augsta darbības cikla / nepārtrauktas raidīšanas ierī- ces ⁽⁸⁾	50 nW e.r.p.	Kanālu solis nepārsniedz 200 kHz	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz raidītā- jiem ar analoģo frekvences modulāciju (FM)	2014. gada 1. jūlijs
37a	169,4–169,475 MHz	Palīgierīces vājdzirdīgiem (ALD) ⁽⁴⁾	50010 mW e.r.p.	Kanālu solis: ne vairāk kā 50 kHz		2014. gada 1. jūlijs
37b	169,4–169,475 MHz	Mērierīces ⁽⁵⁾	50010 mW e.r.p.	Kanālu solis: ne vairāk kā 50 kHz. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10,0 %		2014. gada 1. jūlijs
37c	169,4–169,475 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	50010 mW e.r.p.	Kanālu solis: ne vairāk kā 50 kHz. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 1,0 %		2014. gada 1. jūlijs
38	169,4–169,4875 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	1010 mW e.r.p.	Lai piekļūtu radiofrekvenču spek- tram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos stan- dartos. Darbības cikla robežvērtī- ba ^(vi) : 0,1 %		2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
39a	169,4875–169,5875 MHz	Palīgierīces vārdzirdīgiem (ALD) ⁽⁴⁾	50010 mW e.r.p.	Kanālu solis: ne vairāk kā 50 kHz		2014. gada 1. jūlijs
39b	169,4875–169,5875 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	1010 mW e.r.p.	Lai piekļūtu radiofrekvenču spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,001 %	No pulksten 00.00 līdz 06.00 pēc vietējā laika var izmantot darbības cikla robežvērtību ^(vi) 0,1 %	2014. gada 1. jūlijs
40	169,5875–169,8125 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	1010 mW e.r.p.	Lai piekļūtu radiofrekvenču spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,1 %		2014. gada 1. jūlijs
41	401–402 MHz	Aktīvi medicīniskie implan-ti ⁽¹⁾	25 µW e.r.p.	Kanālu solis: 25 kHz. Atsevišķi raidītāji var apvienot blakusesošus kanālus joslas platuma palielināšanai līdz 100 kHz. Lai piekļūtu radiofrekvenču spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 0,1 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Šis lietošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz sistēmām, kas īpaši izstrādātas bezbalss digitālās saziņas nodrošināšanai starp aktīvām implantējamām medicīniskām ierīcēm ⁽⁷⁾ un/vai valkājamām un citādām ārējām ierīcēm, kuras lieto pacienta laik- neatkarīgo fizioloģisko datu pārraidīšanai	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
42	402–405 MHz	Aktīvi medicīniskie implan- ti ⁽¹⁾	25 µW e.r.p.	Kanālu solis: 25 kHz. Atsevišķi raidītāji var apvienot blakusesošus kanālus joslas platuma palielināšanai līdz 300 kHz. Lai piekļūtu radiofrekvenču spektram vai mazi- nātu traucējumus, tostarp joslas platumā, kas lielāks par 300 kHz, var izmantot citus tehniskus pasākumus, ja panāktais rezultāts ir vismaz līdzvērtīgs rezultātam, kas iegūts ar tehniskajiem pasākumiem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos, lai nodrošinātu sadarbību ar citiem lietotājiem, un it sevišķi ar meteoroloģiskajām radiozondēm	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz aktīvām implantējamām medicīnas ierīcēm ⁽⁷⁾	2014. gada 1. jūlijs
43	405–406 MHz	Aktīvi medicīniskie implan- ti ⁽¹⁾	25 µW e.r.p.	Kanālu solis: 25 kHz. Atsevišķi raidītāji var apvienot blakusesošus kanālus joslas platuma palielināšanai līdz 100 kHz. Lai piekļūtu radiofrekvenču spektram un mazi- nātu traucējumus, jāizmanto tehniski pasākumi, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem pasākumiem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 0,1 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Šis lietošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz sistēmām, kas izstrādātas bezbalss digitālās saziņas nodrošināšanai starp aktīvām implantējamām medicīniskām ierīcēm ⁽⁷⁾ un/vai valkājamām un citādām ārējām ierīcēm, kuras lieto pacienta laik- neatkarīgo fizioloģisko datu pārraidīšanai	2014. gada 1. jūlijs
44a	433,05–434,04 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	110 mW e.r.p. un jaudas blīvums – 13 dBm/10 kHz modulācijai ar joslas platumu, kas lielāks par 250 kHz	Balss lietojumus atļauts izmantot ar progresīviem traucējumu mazināšanas pasākumiem	Izņemot audio un video lietojumus	2014. gada 1. jūlijs
44b	433,05–434,04 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	1010 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10 %	Izņemot analogos audiolietojumus, kas nav balss lietojumi. Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
45a	434,04–434,79 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	1 mW e.r.p. un jaudas blīvums – 13 dBm/10 kHz modulācijai ar joslas platumu, kas lielāks par 250 kHz	Balss lietojumus atļauts izmantot ar progresīviem traucējumu mazināšanas paņēmieniem	Izņemot audio un video lietojumus	2014. gada 1. jūlijs
45b	434,04–434,79 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	1010 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10 %	Izņemot analogos audiolietojumus, kas nav balss lietojumi. Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs
45c	434,04–434,79 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	1010 mW e.r.p.	Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 100 %, kanālu solim nepārsniedzot 25 kHz. Balss lietojumus atļauts izmantot ar progresīviem traucējumu mazināšanas paņēmieniem	Izņemot audio un video lietojumus	2014. gada 1. jūlijs
46a	863–865 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	2510 mW e.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 0,1 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Izņemot analogos audiolietojumus, kas nav balss lietojumi. Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs
46b	863–865 MHz	Augsta darbības cikla / nepārtrauktas raidīšanas ierīces ⁽⁸⁾	1010 mW e.r.p.		Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz bezvadu audio un multivides straumēšanas ierīcēm	2014. gada 1. jūlijs
47	865–868 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	2510 mW e.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 1 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Izņemot analogos audiolietojumus, kas nav balss lietojumi. Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
48	868–868,6 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	2510 mW e.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 1 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs
49	868,6–868,7 MHz	Zema darbības cikla / augstas uzticamības ierīces ⁽¹⁵⁾	1010 mW e.r.p.	Kanālu solis: 25 kHz. Visu frekvenču joslu var izmantot arī kā vienu kopēju kanālu ātrdarbīgai datu pārraidei. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 1,0 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz signalizācijas sistēmām	2014. gada 1. jūlijs
50	868,7–869,2 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	2510 mW e.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 0,1 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs
51	869,2–869,25 MHz	Zema darbības cikla / augstas uzticamības ierīces ⁽¹⁵⁾	1010 mW e.r.p.	Kanālu solis: 25 kHz. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,1 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz sociālās trauksmes ierīcēm ⁽⁶⁾	2014. gada 1. jūlijs
52	869,25–869,3 MHz	Zema darbības cikla / augstas uzticamības ierīces ⁽¹⁵⁾	1010 mW e.r.p.	Kanālu solis: 25 kHz. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 0,1 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz signalizācijas sistēmām	2014. gada 1. jūlijs
53	869,3–869,4 MHz	Zema darbības cikla / augstas uzticamības ierīces ⁽¹⁵⁾	1010 mW e.r.p.	Kanālu solis: 25 kHz. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 1,0 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz signalizācijas sistēmām	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidēs jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
54a	869,4–869,65 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	2510 mW e.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 0,1 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Izņemot analogos audiolietojumus, kas nav balss lietojumi. Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs
54b	869,4–869,65 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	50010 mW e.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 10 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs
55	869,65–869,7 MHz	Zema darbības cikla / augstas uzticamības ierīces ⁽¹⁵⁾	2510 mW e.r.p.	Kanālu solis: 25 kHz. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz signālizācijas sistēmām	2014. gada 1. jūlijs
56a	869,7–870 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	510 mW e.r.p.	Balss lietojumus atļauts izmantot ar progresīviem traucējumu mazināšanas paņēmieniem	Izņemot audio un video lietojumus	2014. gada 1. jūlijs
56b	869,7–870 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	2510 mW e.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kā alternatīvu var izmantot arī 1 % lielu darbības cikla robežvērtību ^(vi)	Izņemot analogos audiolietojumus, kas nav balss lietojumi. Izņemot analogos videolietojumus	2014. gada 1. jūlijs
57a	2 400–2 483,5 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10 mW ekvivalentā izotropi izstarotā jauda (e.i.r.p.)			2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
57b	2 400–2 483,5 MHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	2510 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs
57c	2 400–2 483,5 MHz	Platjoslas datu pārraidē ierīces ⁽¹⁶⁾	100 mW e.i.r.p. un 100 mW/100 kHz e.i.r.p. blīvums, ja izmanto frekvences lēkāšanas modulāciju; 10 mW/MHz e.i.r.p. blīvums, ja izmanto citu veidu modulāciju	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos		2014. gada 1. jūlijs
58	2 446–2 454 MHz	Radiofrekvenču identifikācijas ierīces (RFID) ⁽¹²⁾	50010 mW e.i.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos		2014. gada 1. jūlijs
59	2 483,5–2 500 MHz	Aktīvi medicīniskie implan-ti ⁽¹⁾	1010 mW e.i.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Kanālu solis: 1 MHz. Visu frekvenču joslu var izmantot arī dinamiski kā vienu kopēju kanālu ātrdarbīgai datu pārraidei. Darbības cikla robežvērtība ^(vi) : 10 %	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz aktīvām implantējamām medicīnas ierīcēm ⁽⁷⁾ . Perifērie vadības bloki ir tikai izmantošanai telpās	2014. gada 1. jūlijs
60	4 500–7 000 MHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	24 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁹⁾	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz tvertnes līmeņa zondēšanas radariem ⁽¹⁰⁾	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
61	5 725–5 875 MHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	2510 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs
62	5 795–5 805 MHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	2 W e.i.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas vienīgi uz autoceļu lietošanas maksas iekasēšanas lietojumiem	2014. gada 1. jūlijs
63	6 000–8 500 MHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	7 dBm/50 MHz maksimālā e.i.r.p. un – 33 dBm/MHz vidējā e.i.r.p.	Ir jāizmanto automātiska energopadeves kontrole un antenas prasības, kā arī līdzvērtīgi tehniskie paņēmieni piekļūšanai spektram un traucējumu mazināšanai, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz līmeņa zondēšanas radariem. Jāievēro noteiktās izņēmuma zonas ap radioastronomijas objektiem	2014. gada 1. jūlijs
64	8 500–10 600 MHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	30 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁹⁾	Lai piekļūtu radiofrekvenču spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz tvertnes līmeņa zondēšanas radariem ⁽¹⁰⁾	2014. gada 1. jūlijs
65	17,1–17,3 GHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	26 dBm e.i.r.p.	Lai piekļūtu radiofrekvenču spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz sistēmām, kas bāzētas uz zemes	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidēs jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
66	24,05–24,075 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	10010 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs
67	24,05–26,5 GHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	26 dBm/50 MHz maksimālā e.i.r.p. un – 14 dBm/MHz vidējā e.i.r.p.	Ir jāizmanto automātiska energo-padeves kontrole un antenas prasības, kā arī līdzvērtīgi tehniskie paņēmieni piekļūšanai spektram un traucējumu mazināšanai, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz līmeņa zondēšanas radariem. Jāievēro noteiktās izņēmuma zonas ap radioastronomijas objektiem	2014. gada 1. jūlijs
68	24,05–27 GHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	43 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁹⁾	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz tvertnes līmeņa zondēšanas radariem ⁽¹⁰⁾	2014. gada 1. jūlijs
69a	24,075–24,15 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	10010 mW e.i.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Aiztures laika robežvērtības un frekvences modulācijas diapazonu piemēro tā, kā noteikts harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz transportlīdzekļu radariem, kas bāzēti uz zemes	2014. gada 1. jūlijs
69b	24,075–24,15 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	0,110 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs
70a	24,15–24,25 GHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
70b	24,15–24,25 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	10010 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs
71	24,25–24,495 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	– 11 dBm e.i.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Darbības cikla robežvērtības ^(vi) un frekvences modulācijas diapazonus piemēro tā, kā noteikts harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz transportlīdzekļu radariem, kas bāzēti uz zemes, kurus darbina harmonizētajā 24 GHz frekvenču diapazonā	2014. gada 1. jūlijs
72	24,25–24,5 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	20 dBm e.i.r.p. (uz priekšu vērsti radari), 16 dBm e.i.r.p. (atpakaļ vērsti radari)	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Darbības cikla robežvērtības ^(vi) un frekvences modulācijas diapazonu piemēro tā, kā noteikts harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz transportlīdzekļu radariem, kas bāzēti uz zemes, kurus darbina harmonizētajā 24 GHz frekvenču diapazonā	2014. gada 1. jūlijs
73	24,495–24,5 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	– 8 dBm e.i.r.p.	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos. Darbības cikla robežvērtības ^(vi) un frekvences modulācijas diapazonu piemēro tā, kā noteikts harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz transportlīdzekļu radariem, kas bāzēti uz zemes, kurus darbina harmonizētajā 24 GHz frekvenču diapazonā	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
74a	57–64 GHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.i.r.p., maksimālā pārraidē jauda 10 dBm un maksimālais e.i.r.p. jaudas spektra blīvums 13 dBm/MHz			2014. gada 1. jūlijs
74b	57–64 GHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	43 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁹⁾	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos.	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz tvertnes līmeņa zondēšanas radariem ⁽¹⁰⁾	2014. gada 1. jūlijs
74c	57–64 GHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	35 dBm/50 MHz maksimālā e.i.r.p. un – 2 dBm/MHz vidējā e.i.r.p.	Ir jāizmanto automātiska energopadeves kontrole un antenas prasības, kā arī līdzvērtīgi tehniskie paņēmieni piekļūšanai spektram un traucējumu mazināšanai, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz līmeņa zondēšanas radariem	2014. gada 1. jūlijs
75	57–66 GHz	Platjoslas datu pārraidē ierīces ⁽¹⁶⁾	40 dBm e.i.r.p. un 13 dBm/MHz e.i.r.p. blīvums	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos.	Izņemot fiksētas ārpuselpu instalācijas	2014. gada 1. jūlijs
76	61–61,5 GHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs
77	63–64 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	40 dBm e.i.r.p.		Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas vienīgi uz transportlīdzekļa–transportlīdzekļa, transportlīdzekļa–infrastruktūras un infrastruktūras–transportlīdzekļa sistēmām	2014. gada 1. jūlijs

Joslas nr.	Frekvenču josla ⁽ⁱ⁾	Maza darbības attāluma ierīču kategorija ⁽ⁱⁱ⁾	Pārraidē jaudas robežvērtība / lauka intensitātes robežvērtība / jaudas blīvuma robežvērtība ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Papildu parametri (kanālu sakārtojuma un/vai kanāla piekļuves un aizņemšanas noteikumi) ^(iv)	Citi izmantošanas ierobežojumi ^(v)	Īstenošanas termiņš
78a	75–85 GHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	34 dBm/50 MHz maksimālā e.i.r.p. un – 3 dBm/MHz vidējā e.i.r.p.	Ir jāizmanto automātiska energo-padeves kontrole un antenas prasības, kā arī tehniskie paņēmieni piekļūšanai spektram un traucējumu mazināšanai, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz līmeņa zondēšanas radariem. Jāievēro noteiktās izņēmuma zonas ap radioastronomijas objektiem	2014. gada 1. jūlijs
78b	75–85 GHz	Radionoteikšanas ierīces ⁽⁹⁾	43 dBm e.i.r.p. ⁽¹⁹⁾	Lai piekļūtu spektram un mazinātu traucējumus, jāizmanto tehniski paņēmieni, kas ir vismaz līdzvērtīgi tehniskajiem paņēmieniem, kuri izklāstīti saskaņā ar Direktīvu 1999/5/EK pieņemtajos harmonizētajos standartos	Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz tvertnes līmeņa zondēšanas radariem ⁽¹⁰⁾	2014. gada 1. jūlijs
79	76–77 GHz	Transporta un satiksmes telemātikas ierīces ⁽¹³⁾	55 dBm maksimālā e.i.r.p. un 50 dBm vidējā e.i.r.p., un 23,5 dBm vidējā e.i.r.p. pulsa radariem		Šis izmantošanas nosacījumu kopums attiecas tikai uz transportlīdzekļu un infrastruktūras sistēmām, kas bāzētas uz zemes	2014. gada 1. jūlijs
80	122–123 GHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs
81	244–246 GHz	Nespecifiskās maza darbības attāluma ierīces ⁽³⁾	10010 mW e.i.r.p.			2014. gada 1. jūlijs

⁽ⁱ⁾ Šajā tabulā norādītās frekvenču blakusjoslas dalībvalstīm ir jāatļauj izmantot kā vienu frekvenču joslu, ja vien ir izpildīti ikvienai atsevišķai frekvenču blakusjoslai noteiktie īpašie nosacījumi.

⁽ⁱⁱ⁾ Kā noteikts 2. panta 3. punktā.

⁽ⁱⁱⁱ⁾ Dalībvalstīm jāatļauj izmantot spektru līdz šajā tabulā norādītajai pārraidē jaudas, lauka intensitātes vai jaudas blīvuma vērtībai. Saskaņā ar 3. panta 3. punktu tās drīkst izvirzīt mazāk ierobežojošus nosacījumus, t. i., atļaut izmantot spektru ar lielāku pārraidē jaudu, lauka intensitāti vai jaudas blīvumu, ja tas neierobežo un neapdraud maza darbības attāluma ierīču pienācīgu līdzāspastāvēšanu joslās, kas harmonizētas ar šo lēmumu.

^(iv) Dalībvalstis drīkst noteikt tikai minētos "papildu parametrus (kanālu sakārtojuma un/vai kanālu piekļuves un aizņemšanas noteikumus)", bet nedrīkst papildus noteikt citus parametrus vai prasības attiecībā uz piekļuvi spektram un traucējumu mazināšanu. Mazāk ierobežojoši nosacījumi 3. panta 3. punkta izpratnē nozīmē to, ka dalībvalstis drīkst pilnībā atteikties no attiecīgajā ailē norādītajiem "papildu parametriem (kanālu sakārtojuma un/vai kanālu piekļuves un aizņemšanas noteikumiem)" vai atļaut augstākas vērtības, ja vien netiek apdraudēta attiecīgā koplietošanas vide harmonizētajā joslā.

^(v) Dalībvalstis drīkst noteikt tikai minētos "citus izmantošanas ierobežojumus", bet nedrīkst noteikt papildu izmantošanas ierobežojumus. Tā kā drīkst pieņemt mazāk ierobežojošus nosacījumus 3. panta 3. punkta izpratnē, dalībvalstis var atteikties no viena vai visiem šiem ierobežojumiem, ja vien netiek ierobežota koplietošanas vide harmonizētajā joslā.

^(vi) "Darbības cikls" ir atsevišķas ierīces aktīvas raidīšanas laika procentuālā daļa no vienas stundas. Mazāk ierobežojoši nosacījumi 3. panta 3. punkta izpratnē nozīmē to, ka dalībvalstis drīkst atļaut augstāku "darbības cikla" vērtību.

- (¹) Aktīvo medicīnisko implantu kategorija attiecas uz aktīvo implantējamo medicīnas ierīču radiokomponentiem, kurus paredzēts pilnīgi vai daļēji ķirurģiski vai medicīniski ievietot cilvēka vai dzīvnieka ķermenī, un attiecīgā gadījumā uz to perifērajām ierīcēm.
- (²) "Dzīvniekiem implantējamas ierīces" ir raidītāji ierīces, kuras tiek ievietotas dzīvnieka ķermenī, lai veiktu diagnostikas funkcijas un/vai terapiju.
- (³) Nespecifisko maza darbības attāluma ierīču kategorija aptver visu veidu radioierīces neatkarīgi no to lietojuma vai mērķa, kuras atbilst tehniskajiem nosacījumiem, kas noteikti attiecīgajai frekvenču joslai. Tipiski lietojumi ir telemetrija, tālvadība, signalizācija, datu pārraide vispārīgi un citi lietojumi.
- (⁴) Palīgierīču vājdzirdīgiem (ALD) kategorijā ietilpst radiosakaru sistēmas, kas uzlabo dzirdes invalīdu dzirdētspēju. Parasti šāda sistēma ietver vienu vai vairākus radiatoraidītājus un vienu vai vairākus radiouztvērējus.
- (⁵) Mērierīču kategorija aptver radioierīces, kas ietilpst divvirzienu radiosakaru sistēmās, kuras ļauj attāli kontrolēt, mērit un nosūtīt datus viedo tīklu infrastruktūrās, piemēram, elektrības, gāzes un ūdens apgādes tīklos.
- (⁶) "Sociālās trauksmes ierīces" ir radiosakaru sistēmas, kas nodrošina drošus sakarus, lai briesmās nokļuvusi persona ierobežotā zonā varētu izsaukt palīdzību. Sociālās trauksmes ierīču tipisks lietojums ir palīdzība veciem cilvēkiem vai invalīdiem.
- (⁷) "Aktīvās implantējamās medicīniskās ierīces" ir definētas Padomes 1990. gada 20. jūnija Direktīvā 90/385/EEK par daļibvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz aktīvām implantējamām medicīnas ierīcēm (OV L 189, 20.7.1990., 17. lpp.).
- (⁸) Augsta darbības cikla / nepārtrauktas pārraides ierīču kategorijā ietilpst radioierīces, kuras balstās uz zemu latentumu un augsta darbības cikla pārraidēm. Tipiski lietojumi ir personas bezvadu audio un multivides traucēšanas sistēmas, mobilie tālruni, automobiļu vai mājas izklaides sistēmas, bezvadu mikrofoni, bezvadu skaļruņi, bezvadu austiņas, līdznēsājamas radioierīces, dzirdes aparāti, ausi ievietošanas austiņas, bezvadu mikrofoni, ko izmanto koncertos vai izrādēs, un zemas jaudas analogie FM raidītāji (josla 36).
- (⁹) Radionoteikšanas ierīču kategorijā ietilpst radioierīces, ko izmanto objekta atrašanās vietas, ātruma un/vai citu raksturlielumu noteikšanai vai informācijas iegūšanai saistībā ar šiem parametriem. Tipiski lietojumi ir dažādu veidu mērījumi.
- (¹⁰) "Tvertnes līmeņa zondēšanas radari" (TLPR) ir īpašs radionoteikšanas lietojuma veids, ko izmanto, lai mērītu līmeni tvertnē, un uzstāda metāla vai dzelzsbetona tvertnēs vai līdzīgā aprīkojumā, kas izgatavots no materiāla ar salīdzināmiem vājinājuma rādītājiem. Tvertne ir paredzēta vielas uzglabāšanai.
- (¹¹) "Modeļu vadības ierīces" ir īpaša veida tālvadības un telemetrijas radioiekārtas, ko izmanto, lai attāli vadītu modeļu (galvenokārt miniatūru transportlīdzekļu atveidu) kustību gaisā, uz zemes, pa ūdens virsmu vai zem tās.
- (¹²) Radiofrekvences identifikācijas (RFID) ierīču kategorijā ietilpst retranslatora/nolasītāja radiosakaru sistēmas, kas sastāv no radioierīcēm (retranslatoriem), kas piestiprinātas dzīvām būtnēm vai nedzīvām priekšmetiem, un raidītāja/uztvērēja blokiem (nolasītājiem), kas aktivizē retranslatoru un saņem atpakaļ datus. Parasti lietojumi ietver priekšmetu uzraudzību un identifikāciju, piemēram, elektroniskai preču uzraudzībai (EAS), un datu vākšanu un pārsūtīšanu saistībā ar objektiem, kuriem retranslatori ir pievienoti, un tā var būt vai nu bez baterijām, vai bateriju atbalstīta, vai darboies ar baterijām. Atbildes no retranslatora tās nolasītājs validē un nodod savai saimnieksistēmai.
- (¹³) Transporta un satiksmes telemātikas ierīču kategorijā ietilpst radioierīces, ko izmanto transporta jomās (autotransporta, dzelzceļa, ūdens vai gaisa atkarā no attiecīgajiem tehniskajiem ierobežojumiem), satiksmes vadībā, navigācijā, mobilitātes vadībā un intelektiskajās transporta sistēmās (ITS). Tipiski lietojumi ir saskarne starp dažādiem transporta veidiem, saziņa starp transportlīdzekļiem (piemēram, no automobiļa ar automobili), starp transportlīdzekļiem un stacionārās vietās (piemēram, starp automobili un infrastruktūru), kā arī saziņa ar lietotājiem.
- (¹⁴) Induktīvo ierīču kategorijā ietilpst radioierīces, kas izmanto magnētiskos laukus ar induktīvo cilpu sistēmām tuva darbības lauka sakariem. Starp tipiskiem lietojumiem ir, piemēram, automobiļu imobilizatori, dzīvnieku identifikācijas ierīces, signalizācijas sistēmas, kabeļu meklētāji, atkritumu apsaimniekošanas sistēmas, personas identifikācijas ierīces, balss bezvadu pārraides ierīces, piekļuves kontroles ierīces, attāluma noteikšanas sensori, pretaizbraukšanas sistēmas, tostarp pretaizbraukšanas radiofrekvenču sistēmas, datu pārraide uz rokas ierīcēm, preču automātiskas identifikācijas ierīces, bezvadu vadības sistēmas un autoceļu lietošanas maksas automātiskā iekasēšana.
- (¹⁵) Zema darbības cikla / augstas uzticamības ierīču kategorijā ietilpst radioierīces, kas balstās uz zemu spektra vispārējo izmantošanu un zema darbības cikla spektra piekļuves noteikumiem, lai nodrošinātu augsti uzticamu piekļuvi spektram un pārraides koplietošanas joslās. Tipiski lietojumi ir signalizācijas sistēmas, kas izmanto radiosakarus, norādot brīdinājuma stāvokli attālā atrašanās vietā, un sociālās trauksmes sistēmas, kas nodrošina uzticamus sakarus personai, kura nonākusi briesmās.
- (¹⁶) Platjoslas datu pārraides ierīču kategorijā ietilpst radioierīces, kas piekļuvei spektram izmanto platjoslas modulācijas tehniku. Tipiski lietojumi ir bezvadu piekļuves sistēmas, piemēram, bezvadu lokālais tīkls (WAS/RLAN).
- (¹⁷) Joslā 20 lielāka lauka intensitāte un papildu izmantošanas ierobežojumi attiecas uz induktīviem lietojumiem.
- (¹⁸) Joslās 22a, 24, 25, 27a un 28a lielāka lauka intensitāte un papildu izmantošanas ierobežojumi attiecas uz induktīviem lietojumiem.
- (¹⁹) Jaudas robežvērtība attiecas uz aizvērtas tvertnes iekšieni un atbilst spektrālajam blīvumam – 41,3 dBm/MHz e.i.r.p. ārpus 500 litru kontrolvertnes."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 11. decembris),

ar ko izdara grozījumus Lēmumā 2012/226/ES par dzelzceļa sistēmas kopīgo drošības mērķu otro kopumu

(izzinots ar dokumenta numuru C(2013) 8780)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/753/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/49/EK par drošību Kopienas dzelzceļos un par Padomes Direktīvas 95/18/EK par dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu licencēšanu un Direktīvas 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas sadali un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras izmantošanu un drošības sertifikāciju grozījumiem (Dzelzceļu drošības direktīva) ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 3. punkta otro daļu,

tā kā:

- (1) Komisija saskaņā ar Direktīvu 2004/49/EK pilnvaroja Eiropas Dzelzceļa aģentūru ("Aģentūra") sagatavot kopīgo drošības mērķu projektu un ar tiem saistīto kopīgo drošības metožu projektu laikposmam no 2011. gada līdz 2015. gadam. Pēc 2013. gadā veiktā ikgadējā novērtējuma Aģentūra sniedza Komisijai ieteikumu grozīt kopīgo drošības mērķu otrā kopuma projektu, kas noteikts Komisijas 2012. gada 23. aprīļa Lēmumā 2012/226/ES par dzelzceļa sistēmas kopīgo drošības mērķu otro kopumu ⁽²⁾. Šā lēmuma pamatā ir Aģentūras ieteikums.
- (2) Konsekventu nacionālo datu trūkuma dēļ nacionālās atsaucēs vērtības (NRV) Bulgārijai, Rumānijai un Slovākijai dažām atsevišķām riska kategorijām sākotnēji tika noteiktas, vai nu izmantojot datus par 2004.–2006. gadu, kuri nav pilnībā konsekventi, vai pamatojoties uz

citā dalībvalstu NRV. Tagad ir iespējams konsekventi pārreķināt NRV šīm kategorijām, un tāpēc būtu jāaizstāj sākotnējās NRV pievienotajās tabulās.

- (3) Horvātija pievienojās Savienībai 2013. gada 1. jūlijā. Lai kvantitatīvi identificētu pašreizējos dzelzceļa sistēmas drošības raksturlielumus Horvātijā, NRV ir aprēķinātas, izmantojot citām dalībvalstīm lietoto metodiku. Šīs NRV būtu jāietver Lēmuma 2012/226/ES pielikumā.
- (4) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2012/226/ES.
- (5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Direktīvas 2004/49/EK 27. panta 1. punktā minētā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2012/226/ES pielikuma 1. iedaļu "Nacionālās atsaucēs vērtības (NRV)" aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 11. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja vietnieks
Siim KALLAS

⁽¹⁾ OV L 164, 30.4.2004., 44. lpp.

⁽²⁾ OV L 115, 27.4.2012., 27. lpp.

PIELIKUMS

"1. Nacionālās atsaucēs vērtības (NRV)

1.1. Pasažieru riska NRV (NRV 1.1 un NRV 1.2)

Dalībvalsts	NRV 1.1 (× E-09) (*)	NRV 1.2 (× E-09) (**)
Beļģija (BE)	37,30	0,318
Bulgārija (BG)	207,00	1,911
Čehija (CZ)	46,50	0,817
Dānija (DK)	9,04	0,110
Vācija (DE)	8,13	0,081
Igaunija (EE)	78,20	0,665
Īrija (IE)	2,74	0,0276
Grieķija (EL)	54,70	0,503
Spānija (ES)	29,20	0,270
Francija (FR)	22,50	0,110
Horvātija (HR)	176,9	1,135
Itālija (IT)	38,10	0,257
Latvija (LV)	78,20	0,665
Lietuva (LT)	97,20	0,757
Luksemburga (LU)	23,80	0,176
Ungārija (HU)	170,00	1,650
Nīderlande (NL)	7,43	0,089
Austrija (AT)	26,30	0,292
Polija (PL)	116,10	0,849
Portugāle (PT)	41,80	0,309
Rumānija (RO)	57,40	0,607
Slovēnija (SI)	25,30	0,362
Slovākija (SK)	62,10	0,883
Somija (FI)	9,04	0,110
Zviedrija (SE)	3,54	0,033
Apvienotā Karaliste (UK)	2,73	0,028

(*) NRV 1.1 ir izteiktas kā: pasažieru nāves gadījumu un svērtu smagu miesas bojājumu (FWSI) skaits gadā nopietnu negadījumu rezultātā/pasažieru vilcienkilometru skaits gadā. Pasažieru vilcienkilometrs šeit ir satiksmes mērvienība, kas attiecas tikai uz pasažieru vilcieniem.

(**) NRV 1.2 ir izteiktas kā: pasažieru FWSI skaits gadā nopietnu negadījumu rezultātā/pasažierkilometru skaits gadā.

Piezīmē (*) un (**) minētie FWSI definēti Lēmuma 2009/460/EK 3. panta d) punktā.

1.2. Darbinieku riska NRV (NRV 2)

Dalībvalsts	NRV 2 (× E-09) (*)
Beļģija (BE)	24,60
Bulgārija (BG)	20,40
Čehija (CZ)	16,50
Dānija (DK)	9,10
Vācija (DE)	12,60
Igaunija (EE)	64,80
Īrija (IE)	5,22
Grieķija (EL)	77,90
Spānija (ES)	8,81
Francija (FR)	6,06
Horvātija (HR)	73,65
Itālija (IT)	18,90
Latvija (LV)	64,80
Lietuva (LT)	41,00
Luksemburga (LU)	12,00
Ungārija (HU)	9,31
Nīderlande (NL)	5,97
Austrija (AT)	20,30
Polija (PL)	17,20
Portugāle (PT)	53,10
Rumānija (RO)	22,30
Slovēnija (SI)	40,90
Slovākija (SK)	2,71
Somija (FI)	9,21
Zviedrija (SE)	2,86
Apvienotā Karaliste (UK)	5,17

(*) NRV 2 ir izteiktas kā: darbinieku FWSI skaits gadā nopietnu negadījumu rezultātā/vilcienkilometru skaits gadā. Šeit minētie FWSI definēti Lēmuma 2009/460/EK 3. panta d) punktā.

1.3. Pārbrauktuvju lietotāju riska NRV (NRV 3.1 un NRV 3.2)

Dalībvalsts	NRV 3.1 (× E-09) (*)	NRV 3.2 (**)
Beļģija (BE)	138,0	nepiemēro
Bulgārija (BG)	141,6	nepiemēro
Čehija (CZ)	238,0	nepiemēro
Dānija (DK)	65,4	nepiemēro
Vācija (DE)	67,8	nepiemēro
Igaunija (EE)	400,0	nepiemēro
Īrija (IE)	23,6	nepiemēro
Grieķija (EL)	710,0	nepiemēro
Spānija (ES)	109,0	nepiemēro
Francija (FR)	78,7	nepiemēro
Horvātija (HR)	611,3	nepiemēro
Itālija (IT)	42,9	nepiemēro
Latvija (LV)	239,0	nepiemēro
Lietuva (LT)	522,0	nepiemēro
Luksemburga (LU)	95,9	nepiemēro
Ungārija (HU)	274,0	nepiemēro
Nīderlande (NL)	127,0	nepiemēro
Austrija (AT)	160,0	nepiemēro
Polija (PL)	277,0	nepiemēro
Portugāle (PT)	461,0	nepiemēro
Rumānija (RO)	542,0	nepiemēro
Slovēnija (SI)	364,0	nepiemēro
Slovākija (SK)	309,0	nepiemēro
Somija (FI)	164,0	nepiemēro
Zviedrija (SE)	64,0	nepiemēro
Apvienotā Karaliste (UK)	23,5	nepiemēro

(*) NRV 3.1 ir izteiktas kā: pārbrauktuvju lietotāju FWSI skaits gadā nopietnu negadījumu rezultātā/vilcienkilometru skaits gadā.
 (**) NRV 3.2 ir izteiktas kā: pārbrauktuvju lietotāju FWSI skaits gadā nopietnu negadījumu rezultātā/[(vilcienkilometru skaits gadā × pārbrauktuvju skaits)/sliežu ceļa kilometri]. Dati par pārbrauktuvju skaitu un sliežu ceļa kilometriem datu iegūšanas brīdī nebija pietiekami ticami (vairums dalībvalstu sliežu ceļa kilometru vietā iesniedza kopīgos datus par līniju kilometriem).
 Piezīmē (*) un (**) minētie FWSI definēti Lēmuma 2009/460/EK 3. panta d) punktā.

1.4. "Citu" personu riska NRV (NRV 4)

Dalībvalsts	NRV 4 (× E-09) (*)
Beļģija (BE)	2,86
Bulgārija (BG)	35,47
Čehija (CZ)	2,41
Dānija (DK)	14,20
Vācija (DE)	3,05
Igaunija (EE)	11,60
Īrija (IE)	7,00
Grieķija (EL)	4,51
Spānija (ES)	5,54
Francija (FR)	7,71
Horvātija (HR)	7,28 (**)
Itālija (IT)	6,70
Latvija (LV)	11,60
Lietuva (LT)	11,60
Luksemburga (LU)	5,47
Ungārija (HU)	4,51
Nīderlande (NL)	4,70
Austrija (AT)	11,10
Polija (PL)	11,60
Portugāle (PT)	5,54
Rumānija (RO)	2,83
Slovēnija (SI)	14,50
Slovākija (SK)	2,41
Somija (FI)	14,20
Zviedrija (SE)	14,20
Apvienotā Karaliste (UK)	7,00

(*) NRV 4 ir izteiktas kā: pie kategorijas "citi" piederošu personu FWSI skaits gadā nopietnu negadījumu rezultātā/vilcienkilometru skaits gadā. Šeit minētie FWSI definēti Lēmuma 2009/460/EK 3. panta d) punktā.

(**) NRV aprēķināta kā kaimiņvalstu (Ungārijas, Rumānijas un Slovēnijas) NRV vidējā vērtība.

1.5. Dzelzceļa teritorijā nepiederošu personu riska NRV (NRV 5)

Dalībvalsts	NRV 5 (× E-09) (*)
Beļģija (BE)	72,6
Bulgārija (BG)	900,2
Čehija (CZ)	301,0
Dānija (DK)	116,0
Vācija (DE)	113,0
Igaunija (EE)	1 550,0
Īrija (IE)	85,2
Grieķija (EL)	723,0
Spānija (ES)	168,0
Francija (FR)	67,2
Horvātija (HR)	676,3 (**)
Itālija (IT)	119,0
Latvija (LV)	1 310,0
Lietuva (LT)	2 050,0
Luksemburga (LU)	79,9
Ungārija (HU)	588,0
Nīderlande (NL)	15,9
Austrija (AT)	119,0
Polija (PL)	1 210,0
Portugāle (PT)	834,0
Rumānija (RO)	1 388,2
Slovēnija (SI)	236,0
Slovākija (SK)	1 758,0
Somija (FI)	249,0
Zviedrija (SE)	94,8
Apvienotā Karaliste (UK)	84,5

(*) NRV 5 ir izteiktas kā: dzelzceļa teritorijā nepiederošu personu FWSI skaits gadā nopietnu negadījumu rezultātā/vilcienkilometru skaits gadā. Šeit minētie FWSI definēti Lēmuma 2009/460/EK 3. panta d) punktā.

(**) NRV aprēķināta kā kaimiņvalstu (Ungārijas, Rumānijas un Slovēnijas) NRV vidējā vērtība.

1.6. Sabiedrības riska NRV (NRV 6)

Dalībvalsts	NRV 6 (× E-09) (*)
Beļģija (BE)	275,0
Bulgārija (BG)	1 440,0
Čehija (CZ)	519,0
Dānija (DK)	218,0
Vācija (DE)	203,0
Igaunija (EE)	2 110,0
Īrija (IE)	114,0
Grieķija (EL)	1 540,0
Spānija (ES)	323,0
Francija (FR)	180,0
Horvātija (HR)	1 467,0
Itālija (IT)	231,0
Latvija (LV)	1 660,0
Lietuva (LT)	2 590,0
Luksemburga (LU)	210,0
Ungārija (HU)	1 020,0
Nīderlande (NL)	148,0
Austrija (AT)	329,0
Polija (PL)	1 590,0
Portugāle (PT)	1 360,0
Rumānija (RO)	1 704,4
Slovēnija (SI)	698,0
Slovākija (SK)	1 130,0
Somija (FI)	417,0
Zviedrija (SE)	169,0
Apvienotā Karaliste (UK)	120,0

(*) NRV 6 ir izteiktas kā: FWSI kopskaits gadā nopietnu negadījumu rezultātā/vilcienkilometru skaits gadā. FWSI kopskaits šeit ir visu pārējo NRV aprēķināšanai izmantoto FWSI summa."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 11. decembris)

par tādiem pasākumiem attiecībā uz Dienvidāfriku, kas vajadzīgi, lai novērstu *Guignardia citricarpa* Kiely (visi *Citrus* ģints augiem patogēnie celmi) ieviešanu un izplatīšanos Savienībā

(izzinots ar dokumenta numuru C(2013) 8781)

(2013/754/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 16. panta 3. punkta trešo teikumu,

tā kā:

- (1) *Guignardia citricarpa* Kiely (visi *Citrus* ģints augiem patogēnie celmi) (turpmāk "konkrētais organisms") ir kaitīgs organisms, kas uzskaitīts Direktīvas 2000/29/EK II pielikuma A daļas I iedaļas c) punkta 11. apakšpunktā. Savienībā šis kaitīgais organisms nav konstatēts. Tas galvenokārt ir sastopams *Citrus* L. augiem un ir īpaši kaitīgs šiem augiem.
- (2) Saskaņā ar Direktīvas 2000/29/EK 5. panta 1. punktu saistībā ar minētās direktīvas IV pielikuma A daļas I iedaļas 16.4. punktu dalībvalstis aizliedz ievest to teritorijā *Citrus* L. un tā hibrīdu augļus (turpmāk "konkrētie augļi"), kuru izcelsme ir trešās valstīs, izņemot gadījumus, kad ir izpildītas minētajā punktā noteiktās īpašās prasības.
- (3) Neraugoties uz to, ka Komisija Dienvidāfrikai jau ir paudusi bažas par konkrēto augļu fitosanitāro statusu un Dienvidāfrika ir apliecinājusi, ka tiks veikti nepieciešamie pasākumi, konkrēto Dienvidāfrikas izcelsmes augļu importa pārbaūžu laikā no 2013. gada jūlija līdz novembrim dalībvalstis ir paziņojušas par 36 aizturētiem šādu augļu sūtījumiem, kuri bijuši invadēti ar konkrēto organismu.
- (4) Ņemot vērā šos aizturēšanas gadījumus, ir secināts, ka pašreizējie Dienvidāfrikas veiktie fitosanitārie aizsardzības pasākumi nav pietiekami, lai novērstu konkrētā organisma ieviešanu Savienībā.
- (5) Šie aizturēšanas gadījumi neattiecas uz apgabaliem, kurus Dienvidāfrika atzinusi par brīviem no konkrētā organisma. Kaut gan vēl joprojām ir nepieciešams veikt šo

apgabalu fitosanitārā statusa novērtējumu, lai, izdarot grozījumus Komisijas Lēmumā 2006/473/EK ⁽²⁾, tos varētu atzīt par brīviem no konkrētā organisma, arī turpmāk būtu jāatļauj ievest konkrētos augļus no šiem apgabaliem. Ņemot vērā attiecīgo fitosanitāro risku, no visiem pārējiem Dienvidāfrikas apgabaliem augļus būtu jāaizliedz ievest.

- (6) Līdz ar to tādu konkrēto augļu ieviešana Savienībā, kuru izcelsme ir Dienvidāfrikas apgabalos, kas nav apgabali, kuri ar Lēmumu 2006/473/EK atzīti par tādiem, kuros konkrētais organisms nav sastopams, būtu jāatļauj tikai no tādiem apgabaliem, kurus Dienvidāfrika ir atzinusi par brīviem no minētā organisma. Konkrētajiem augļiem pievienotajos oficiālajos fitosanitārajos sertifikātos būtu jānorāda, ka to izcelsme ir kādā no minētajiem apgabaliem.
- (7) Šajā lēmumā noteiktie pasākumi būtu jāpiemēro tikai 2012./2013. gada veģetācijas periodā audzētajiem konkrētajiem augļiem.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Attiecībā uz *Citrus* L. augļiem, kuru izcelsme ir Dienvidāfrikā un kuri audzēti 2012./2013. gada veģetācijas periodā, Direktīvas 2000/29/EK IV pielikuma A daļas I iedaļas 16.4. punkta c) un d) apakšpunktu piemēro tikai augļiem, kuru izcelsme ir šādos apgabalos:

- a) Northern Cape province: Barkly West, Gordonias, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Namakwaland un Prieska administratīvie rajoni;
- b) Free State province: Boshof, Fauresmith, Jacobsdal, Koffiefontein un Philippolis administratīvie rajoni; un
- c) North-West province: Christiana un Taung administratīvie rajoni.

⁽¹⁾ OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 187, 8.7.2006., 35. lpp.

Direktīvas 2000/29/EK 13. panta 1. punkta ii) apakšpunktā minētā oficiālā fitosanitārā sertifikāta, kas pievienots šiem augļiem, iedaļā "Papildu deklarācija" norāda augļu izcelsmes apgabalu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 11. decembrī

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Tonio BORG*

LABOJUMI

Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1013/2006 (2006. gada 14. jūnijs) par atkritumu sūtījumiem

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 190, 2006. gada 12. jūlijs)

27. lappusē, 43. panta 1. punkta e) apakšpunktā:

tekstu: “e) citām teritorijām, kad izņēmuma gadījumos krīzes, miera atjaunošanas, miera saglabāšanas vai kara situācijās nevar tikt noslēgti divpusējie nolīgumi vai vienošanās saskaņā ar b) vai c) apakšpunktu vai kad kompetentā iestāde nosūtīšanas valstī nav nozīmēta vai nav spējīga rīkoties.”

lasīt šādi: “e) citām teritorijām, kad izņēmuma gadījumos krīzes, miera atjaunošanas, miera saglabāšanas vai kara situācijās nevar tikt noslēgti divpusējie nolīgumi vai vienošanās saskaņā ar c) vai d) apakšpunktu vai kad kompetentā iestāde nosūtīšanas valstī nav nozīmēta vai nav spējīga rīkoties.”

64. lappusē, V pielikuma 1. daļā, B saraksta ierakstā B3010:

tekstu: “— šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi ⁽²⁾:

- perfluoroetilēns/propilēns (FEP)
- perfluoroalkoksilalkāns
 - tetrafluoroetilēns/perfluorovinilēteris (PFA)
 - tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA)
- polivinilfluorīds (PVF)
- polivinilidēnfluorīds (PVDF).”

lasīt šādi: “— šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi ⁽²⁾:

- perfluoroetilēns/propilēns (FEP)
 - perfluoroalkoksilalkāns
 - tetrafluoroetilēns/perfluorovinilēteris (PFA)
 - tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA)
 - polivinilfluorīds (PVF)
 - polivinilidēnfluorīds (PVDF).”
-

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV